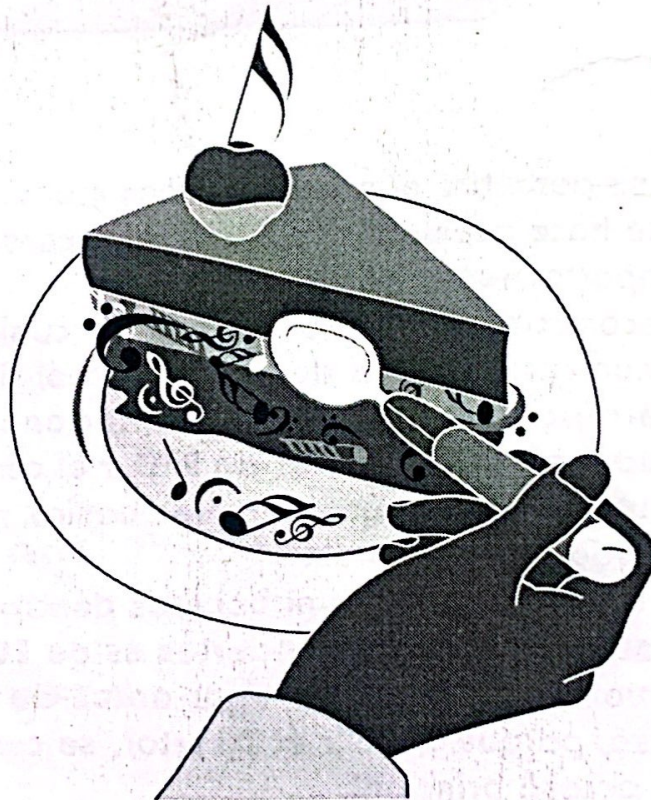


Temporada **11** **OSEM**

*Saborea
cada nota*



Orquesta Sinfónica del Estado de México
Director General: Mtro. Enrique Bátiz Campbell

Programa 8

Le invitamos
cordialmente
a que disfrute
de este concierto,
para lo cual nos
permitimos hacerle
las siguientes
RECOMENDACIONES

- 1.- No se permitirá el acceso a niños menores de 8 años.
- 2.- Si se hace acompañar por niños, hacerse responsable del comportamiento de ellos.
- 3.- Desconectar su teléfono celular o cualquier aparato de comunicación antes del inicio, con el fin de disfrutar sin interrupciones nuestras presentaciones.
- 4.- Ocupar su asiento antes de iniciar el concierto.
- 5.- No utilizar este programa como abanico, ni leerlo durante la ejecución de las obras.
- 6.- No ingerir alimentos, ni bebidas dentro de la sala.
- 7.- El intermedio de los conciertos es de **10 MINUTOS**, favor de volver a ocupar su lugar antes de que finalice este lapso, porque al salir el Director, se cerrarán las puertas del acceso principal.
- 8.- Abstenerse de entrar o salir de la sala en el momento de la interpretación.
- 9.- **GUARDAR SILENCIO Y COMPOSTURA DURANTE EL CONCIERTO.**

Atentamente
Orquesta Sinfónica del Estado de México

Programa 8

JULIO 4 y 6 , 2008

Bachiana Brasileira No. 5 p/Soprano y 8 Cellos H. Villa-Lobos 10'

Solista: Alejandra García

Concierto No. 4 en Sol Mayor, Op. 58 L. v. Beethoven 33'

Allegro

Andante con moto

Rondo (Vivace)

Solista: Leonel Morales

Intermedio

Sinfonía No. 2 en Re Mayor, Op. 73 J. Brahms 40'

Allegro non troppo

Adagio non troppo

Allegretto grazioso (quasi andantino)

Allegro con spirito

Director: Enrique Bátiz

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica
del Estado de México

Favor de consultar nuestra página web

<http://www.edomexico.gob.mx/osem>

E-mail: osem@mail.edomex.gob.mx



Orquesta Sinfónica del Estado de México

SEMBLANZA

El 27 de agosto de 1971, a iniciativa del maestro Enrique Bátiz Campbell y del Gobierno del Estado de México, se fundó la Orquesta Sinfónica de dicha entidad, cuyo objetivo fue difundir la música de arte como medio de unión e identificación entre los mexiquenses. Con residencia en la ciudad de Toluca, y sede en la Sala Felipe Villanueva, la Orquesta se caracterizó desde el principio por su empeño en llevar su mensaje a todos los municipios del Estado, y a todos los rincones de la República. Fue también la primera institución de su género que recorrió las dieciséis delegaciones políticas del Distrito Federal. Muy pronto se presentó sucesivamente en los principales escenarios de la capital del país, desde el Teatro de Bellas Artes y el Auditorio Nacional hasta la sala Nezahualcóyotl, sin omitir sitios insólitos de la periferia, como es el caso del Teatro San Benito Abad del Centro Escolar del Lago, en el municipio de Cuautitlán, que no obstante su ubicación, a cuarenta kilómetros del centro de la ciudad, parece destinado a convertirse en sala predilecta del público metropolitano, no solamente el de la zona, por sus condiciones admirables de acústica y de confort.

En el año 2000, la OSEM se presentó en el Cuarto Festival del Centro Histórico de Campeche y al año siguiente en el Festival de Orquestas organizado por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, así como su primera intervención en el Festival Cervantino. Durante once años la Orquesta ha llevado a cabo el festival de Valle de Bravo, en el Estado de México, mostrando en él las excelencias del arte cuando es resultado de un esfuerzo conjunto de las fuerzas vivas del país. En 1975 la OSEM efectuó su primera gira por los Estados Unidos, a donde volvió tres años consecutivos a partir de 1979, presentándose en las ciudades más importantes. En 2002 hace su primera gira por Alemania.

Entre 1983 y 1985 ocupó la titularidad de la Orquesta el maestro Manuel Suárez, relevado por el maestro Eduardo Díazmuñoz quien estuvo en el puesto hasta 1989.

La labor promotora de nuevos talentos musicales, que ha sido empeño de la Orquesta desde su fundación, ha dado frutos no solamente en los muchos talentos desarrollados en el seno, de donde han salido cuarenta excelentes solistas, sino además en el descubrimiento de impulso de jóvenes intérpretes, canalizado a través del "Concurso Internacional de Violín Henryk Szeryng" iniciado en 1992, que en sus cinco ediciones ha contado con la presencia de los más notables aspirantes del mundo y ha premiado a una docena de ellos.

A lo largo de los treinta y seis años de su existencia, la Orquesta Sinfónica del Estado de México ha presentado en sus conciertos a un gran número de directores huéspedes y solistas escogidos entre los más destacados del orbe. Mencionar a todos implicaría una lista demasiado extensa y, por eso, se citan aquí sólo algunos nombres sobresalientes.

Entre los jefes de orquestas extranjeros que ha dirigido a la OSEM están: León Barzin, Sranislav Wislocki. Kurt Woess, José Iturbi, Leonard Slatkin, Laszlo Gati, Kurt Redel, Zivojin Zdravkovic, Piero Gamba, Joel Levi y Eduardo Rahn. Entre los mexicanos, Luis Herrera de la Fuente, Francisco Savín, Héctor Quintanar, José Guadalupe Flores, Enrique Arturo Diemecke, Sergio Cárdenas, Carlos Miguel Prieto, Fernando Lozano, Román Revueltas y Virgilio Valle,

De la infinidad de solistas pueden sacarse los nombres de Eva María Zuk, Edison Quintana, Jorge Federico Osorio, Claudio Arrau, Alexis Weissenberg, Witold Malcuszynski, Gary Graffman, Jorge Luis Prats, Joaquín Achúcarro, Joerg Demus, Michel Block, Bernard Flavigny, Rafael Orozco, Byron Janis, Olga Kern y Guadalupe Parrondo, pianistas.

De los violinistas Ruggiero Ricci, Henryk Szeryng, Mayumi Fujikawa, Zvi Zeitlin, Hermilo Novelo, Manuel Suárez, Mark Peskanov, Román Revueltas y Félix Parra. De los Violonchelistas Christine Walewska, Zara Nelsova, Richard Markson, Pierre Fournier, Janos Starker, Yehuda Hanani, Carlos Prieto y Leopoldo Téllez. Los guitarristas Manuel López Ramos, Alfonso Moreno, Cecilia López y el dúo de Sergio y Odair Assad.

Entre los cantantes figuran las sopranos Martina Arroyo, Gilda Cruz Romo, Betty Allen, Karina di Virgilio, Olivia Gorra, Lourdes Ambriz, Olga Bolgari, Kate McCarney; Las mezzosopranos Milena Kitic, Encarnación Vázquez, Adriana Díaz de León, Alessandra Franceschi; los tenores José Carreras, Francisco Araiza, Mauro Nicoletti, Nigel Rogers, Antonio

Barasorda, Ray Bawens; los bajos y barítonos Jesús Suaste, Luis Girón May, Andrew Smith, Charles Stephens, David Shapero y Luiz-Ottavio Faria.

De los Instrumentistas diversos sobresalen la violinista Rivka Golani, el contrabajista Gary Karr, los arpistas Marisa Robles, Lidia Tamayo y Xavier de Maistre; el organista Víctor Urbán, los flautistas Jean Pierre Rampal, Bettina Lange y Sabina Laurain; la oboísta Claudia Coonce, la clarinetista Eleanor Weingartner y la percusionista Gabriela Jiménez.

Violinistas premiados en las diferentes ediciones del Concurso Internacional de Violín "Henryk Szeryng" son Patricia Kopatchinskaja, Natasha Korsakova, Leticia Muñoz, Koh Gabriel Kameda, Alexis Cárdenas, Adrian Justus, Lee Chin Siow, Isabella Lippi, Luis A. Vital, Nana Babaeva, Laura Bossert y Erika Dobociewicz.

De acuerdo con el propósito de impulsar las nuevas creaciones y de dar a conocer al público algunas obras que no han llegado aún al repertorio habitual de los conciertos, la OSEM ha estrenado "Cuadros de una Exposición" de Musorgski en la orquestación de Gortchakov; "Fuga con pajarillos" del venezolano A. Romero; El concierto para piano, "In memoriam" y la suite "Ararat" de Loris Tjeknavorian; "El encuentro de la Nueva España" del italiano Ferrero y "Reflejos de un Poeta, (Homenaje a Nezahualcōyotl)", obra encargada muy recientemente al compositor mexicano Román Revueltas, personaje perteneciente a la misma estirpe de artistas del autor de "Sensemayá y "Janitzio".

La Discografía de la OSEM es probablemente la más amplia de cualquier orquesta mexicana. Dentro de ella, merecen especial mención los fonogramas dedicados a las oberturas de Verdi y de Rossini; a la música de México y España, donde sobresalen los compositores Isaac Albéniz, Joaquín Rodrigo, Manuel M. Ponce y Carlos Chávez, pero sobre todo las series integrales de las sinfonías de Beethoven, Schumann, Brahms y Tchaikovski.

Tanto la Orquesta como su director artístico han recibido en repetidas ocasiones el Premio Anual de la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música, otorgado por los 25 años de existencia, por el Primer Festival de Música Clásica efectuado en 1996 con la participación de las demás orquestas del país, así como por impulso a las actividades musicales en la República Mexicana.

En 1995 se instituyó el patronato de la Orquesta como organismo de apoyo promocional que desde entonces ha participado eficazmente en las actividades de la orquesta, logrando darles mayor penetración en los diversos públicos de México y un radio de acción mucho más amplio en la geografía nacional.

La Orquesta Sinfónica del Estado de México realizó en el verano de 2002 su primera presentación europea en el prestigioso Festival Schleswig-Holstein, en Alemania al que acuden orquestas y solistas de primer nivel.

En el año 2003, la OSEM, contando con el patrocinio de diversas instituciones oficiales y privadas, realizó su segunda incursión europea, presentando seis conciertos en España, Polonia, Alemania y Francia, con grandes éxitos compartidos con solistas tales como Patricia Kopatchinskaja, Vadim Brodsky, Guillermo González y el dúo de pianos Horus. Finalmente en el 2005, esta orquesta viajó a la ciudad de París, Francia para presentar dos conciertos en la Sala Gaveau y Teatro Mogador acompañada de solistas de la talla de Filomena Moretti, Mark Zeltser y Koh Kameda logrando un éxito arrollador; en septiembre del 2005 en siete conciertos realizados en la República Popular de China en ciudades tan importantes como Shanghai, Beijing, Shenyang y Harbin, recientemente en enero del 2006 esta orquesta ofreció seis conciertos en España, incluyendo el Festival Internacional de Sevilla "Entreculturas" además de Madrid, Albacete y Zaragoza.

En este mismo año, entre enero y marzo de 2008, la OSEM realizó la más extensa de sus giras, esta vez por los E.E.U.U. en un recorrido de costa a costa por 48 ciudades, cosechando grandes éxitos de público y de crítica, junto con los solistas Alfonso Moreno, Leonel Morales y Joan Kwon, siempre dirigidos por el titular, Mtro. Enrique Bátiz.



Enrique Bátiz

DIRECTOR DE ORQUESTA

Aunque nos pese reconocerlo, los mexicanos estamos cerca del canibalismo. siempre hacemos lo posible devorar las cabezas que emergen de la medianía circundante. Si podemos, destruimos; si no podemos, acechamos al paso y ponemos zancadilla, o por lo menos hablamos mal del que sobresale. Los pocos elegidos, los que nacieron destinados a cumplir con lo trascendente, deben salir triunfantes de dos luchas: la propia del quehacer que se echan a cuestras y la más sorda y ardua, la de torear las embestidas de la maledicencia.

Lo que de música se hace en México, o deja de hacerse, ha sido casi siempre objeto de crítica feroz y quienes más cerca están de la actividad musical suelen ser los que más vociferan.

A partir de 1928, Carlos Chávez fue convirtiéndose en un blanco cada vez más propicio a los venablos de toda laya. pareciera como si no se le pudiera perdonar la visión y mística que lo llevaron a emprender el camino de la superación musical, hasta lograr que el nombre de México sonara en el mundo, como nunca antes en la historia había sonado, logro derivado tanto de la formación y desarrollo de la Orquesta Sinfónica de México, cuanto del impulso a todo el quehacer musical del país. Los años han pasado. las condiciones no se han modificado mucho que digamos. Chávez puso un ejemplo que muy pocos siguieron y el afán de la mayoría de los directores de orquesta fue, mucho más que crear algo, el de aprovechar lo que otros habían creado. porque hacer una orquesta es una de las más difíciles empresas que pueden plantearse, y hacerla en México implica, además, enfrentar una incalculable problemática que incluye cuestiones de orden artístico, administrativo y político.

Es preciso un temple a toda prueba para quien ha seguido una carrera musical, ha dominado algún instrumento y tiene otras ambiciones dentro del oficio, ponga los ojos en la formación de un grupo orquestal y en su consecuente impulso. Ello implica, en primer término, encontrar la institución -generalmente oficial- que acoja el proyecto; desde luego, vencer todas las resistencias internas que se producen en la propia institución. Luego viene el nada simple proceso de reclutar músicos. Para ello se necesita partir de un principio claro: o se forma una orquesta con lo que hay, o se procura que haya lo necesario para formar una orquesta. Entonces se plantean problemas de otro orden: lograr un presupuesto que permita contratar elementos adecuados; vencer resistencias chauvinistas que impidan enfrentar la realidad de nuestra insuficiencia de músicos de atril; buscar la compatibilidad de factores para lograr un conjunto armónico y no un conglomerado de enemigos. Superadas todas estas condiciones, se presenta la menos superable: tan pronto como se ha tenido acceso al florido campo de la realización, se desencadena la más violenta de las tempestades. Tormenta que oscurece todos los horizontes, porque dentro de la institución auspiciadora brotará la intriga, y fuera de ella sonarán los truenos de una crítica casi siempre mal informada. Quien conserva a flote el navío, a pesar de mareas tan procelosas, merece el reconocimiento amplio.

Enrique Bátiz Campbell nació y creció músico. Pero también nació y creció inquieto. Son los inquietos quienes conquistan el mundo. De niño el reto fue poner las manos al piano; dominar las escalas y los acordes; obtener los sonidos precisos, pero sobre todo, lograr los sonidos bellos. Con un bagaje suficiente, se fue asomando al exterior y fue columbrando horizontes más y más amplios. Promesa de pianista avalada por el más exigente concurso de Polonia, donde muestra condiciones que lo sitúan al lado de los más brillantes prospectos mundiales.

A partir de ese momento, se espera la carrera meteórica del pianista Enrique Bátiz. Pero no es así. Porque Bátiz quiere un instrumento más vasto, más completo. El niño Bátiz soñó con un universo de sonidos que surgían de los marfiles blancos y negros; el joven Bátiz sueña con la magia sonora que emerge de un gran conjunto, al conjuro de una batuta. Y esa batuta tiene que ser la suya.

Tener un piano no es fácil. O ha existido desde mucho antes en la casa paterna, o los padres deben estar convencidos de una vocación

que amerite la compra del instrumento. Tener una orquesta es mucho más difícil. No es algo que pueda comprarse, ni tenga un precio definido. No es nada que se reúna merced a un protector, porque la estirpe de los mecenas se extinguió hace tiempo.

Una orquesta es algo que hay que crear. Es algo que hay que inventar. Por lo tanto, a las condiciones de músico que permiten ejecutar páginas de Chopin en el teclado, se requiere agregar otras que tiene que ver con la empresa, con el mando, con la política y también, en alto grado, con el romanticismo creador. El Joven Bátiz lo prueba; el joven Bátiz se prueba y se va descubriendo sobre la marcha. Sobre la marcha va convirtiéndose en el arquitecto no sólo de su destino, sino del destino de una ciudad, de un país mexicano en toda la dimensión.

Corre el año 1971. Una noche se abren las puertas y se levanta el telón del teatro toluqueño, y sobre el escenario aparece el sortilegio de una orquesta. Donde no la había; donde nadie hubiese creído que podía haberla. Nace también un director. Al llegar a la meta de la creación de la Orquesta Sinfónica del Estado de México, Enrique Bátiz inició el más arduo de los caminos, que era el de mantenerla, el de propiciar su permanente superación, el de hacerla cumplir con sus objetivos de trascendencia estética y social. La siembra ha sido generosa y los frutos se han venido cosechando. Formación de públicos; superación profesional de músicos; preservación de testimonios a través del disco; ampliación constante de horizontes con presentaciones allende nuestras fronteras.

A estas alturas, Enrique Bátiz ha forjado su imagen propia y acumulado sus propios méritos. Lo cierto es que el campo de Bátiz no es nada fácil de circunscribir. Se ha dicho que el artista verdadero es en realidad ciudadano del mundo. Bátiz encaja perfectamente dentro de esta definición. Primero como pianista, después como director, siempre como mexicano, se fija por fronteras los confines del universo y hace lo necesario para que con su nombre, el de su patria vaya alcanzando reconocimiento universal.

Con apoyo que no han escatimado las autoridades estatales, Bátiz no ha dejado municipio pendiente. Al mismo tiempo y sin descuidar su lealtad hacia el pueblo mexiquense, ha orientado su actividad con un sentido universalista, consciente de que el arte en general, y la música en particular, constituyen los mejores vínculos humanos. Es así como ha logrado llevar a la OSEM, y con ella, la música mexicana

de concierto a públicos tan disímilos como son los de la República China y Alemania; de París y de Varsovia; o los aparentemente cercanos de las diversas ciudades de España o las más importantes ciudades de Estados Unidos.

Sus Grabaciones al frente de la Orquesta Sinfónica del Estado de México ofrecen amplio repertorio que va de la obra completa de Joaquín Rodrigo, a lo más sustancioso -orquestalmente hablando- de Rossini, de Verdi, del siempre entrañable acervo mexicano de Ponce, Revueltas, Moncayo, Galindo y Chávez al encanto francés de Dukas, Chabier, Ravel y Debussy, sin soslayar la contenida expresividad hispana de un Albéniz y un De Falla, y el prodigio orquestal de un Wagner o un Borodin. No ha dejado de lado las sinfonías completas de Beethoven, Tchaikovsky, Brahms y Schumann. De sus giras ha dejado testimonio con las grabaciones en París, Varsovia, Madrid, Alemania, Zaragoza y China... una impresionante lista que liquida toda discusión en torno a los directores mexicanos con mayor número de grabaciones.

Si bien el binomio Bätz-OSEM resulta inseparable, el director se ha preocupado por alimentar a sus músicos con el contacto de otros directores. Por su parte, Enrique Bätz ha ido a nutrirse con otras orquestas. Como director huésped de la Royal Philharmonic Orchestra de Londres, la Orquesta Filarmónica de Londres, la Orquesta Filarmónica de la ciudad de México y como director invitado de la Orquesta de la Universidad de Guanajuato... en total, más de 400 en el mundo entero.

Ha sido merecedor de numerosos reconocimientos por su labor como director y por sus grabaciones. Recientemente, como logro cimero de su carrera, debido a su regreso a su amor primero, el piano.

Fernando Díez de Urdanivia

Alejandra García

Soprano



Originaria de la ciudad de Irapuato, Gto., termina su Licenciatura en Música (Canto) en la Escuela de Música de la Universidad de Guanajuato en el año 2005.

Ha estudiado con reconocidos cantantes y coaches nacionales e internacionales de la lírica vocal como: Hugo Barreiro, Mireya Martí, Antón de Santiago, Laurel Miller, Ramón Calzadilla, Julio Julián, Bárbara Lorey, Kamal Khan, Eugenia Sutti, Edith Contreras, Conchita Julián, Elena Kolesnikova, Tom Mac Donald y Heiner Hopfner.

Ha sido becaria del Instituto Estatal de la Cultura del Estado de Guanajuato en dos ocasiones como joven ejecutante (2000 y 2004) y acreedora de la beca de Excelencia Académica otorgada por la Universidad de Guanajuato (2001 y 2005).

Obtuvo el Primer Lugar del XXIV Concurso Nacional de Canto "Carlo Morelli" en la ciudad de México efectuado en el Palacio de Bellas Artes en Agosto del 2006. Fue semifinalista en los Concursos Internacionales de: "Ciudad de Trujillo" en Perú (2001), "Iris Adaml Corradetti" de Padova, Italia (2004), el Concurso Internacional "Toti dal Monte" en Treviso, Italia (2005) el mismo que por su destacada participación le valiera la invitación de la reconocida Soprano Mariana Nicolesco a el Festival "Hariclea Darclee" en Bucarest, Rumania.

Recientemente fue semifinalista en el Concurso de Canto "Francisco Viñas" en Barcelona, España y fue seleccionada en la ronda eliminatoria efectuada en la Habana, Cuba para participar en uno de los más importantes concursos de canto: "Hans Gabor Belvedere" en Julio del 2007 en Austria, Viena. Dicha selección en Marzo del 2007 le dio la oportunidad de hacer su debut Internacional como Solista en el Teatro Lírico Nacional de Cuba, teniendo gran aceptación y un éxito rotundo, considerada actualmente como Solista de la Opera de Cuba. A su vez en Viena por su participación fue invitada para realizar conciertos en Polonia el próximo año.

Como parte de su repertorio se encuentra: "Le Nozze di Figaro", "Don Giovanni" y "Exultate Jubilate" de Mozart, "La Serva Padrona" y "Stabat Mater" de Pergolesi, "Don Pasquale" y "L'elisir d'amore" de Donizetti, Música de Cámara de Scarlatti y Música Francesa.

Ha sido dirigida bajo la batuta de los directores: Enrique Batiz, Armando Vargas, Guillermo Villareal, Mario Rodríguez Taboada y Enrique Patrón de Rueda. En canto, trabaja bajo la dirección de la maestra Isir Almaguer en México y Stefano Lovato en Italia. Actualmente se presenta como solista en diferentes foros. Recientemente fue seleccionada para participar en la final del prestigioso concurso internacional de canto "Competizione dell'opera" próximo a celebrarse en septiembre de este año en la ciudad de Dresden, Alemania.

Leonel Morales

Pianista



Reconocido por la crítica como uno de los grandes artistas de su generación, ...Manifiesta belleza sonora, técnica sólida, gran dinámica que no satura nunca...es objetivamente soberbio LA LIBRE BELGIQUE. ...Dispone de una brillante técnica, un fino sentido de la armonía y un fuerte temperamento" SALZBURGER NACHRICHTEN.

...Pianísta Bravísimo; Técnica colosal, con soltura no forzada y dominada con precisión HAMBURGER ABENDBLATTHANFEFTTAD.

...Signore del pianoforte e del pedale IL TEMPO (Roma)

Éxito obtenido en la Gira de conciertos por EE.UU., junto a la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección del Mto. Frühbeck de Burgos, actuando en Los Angeles, New Jersey Dallas, Houston, Washington (Kenedy Concert Hall)

...Extraordinaria Interpretación y Gran Poderío WASHINGTON POST.

...Seguro que estamos ante un caso de Gran virtuosismo, confianza, eficiencia pero de gran naturalidad y sin grandes ademanes CLASSICAL MUSIC REVIEW.

Leonel Morales ha ganado numerosos premios internacionales entre los que citamos: PREMIO SOMMERAKADEMIE MOZARTEUM DE SALZBURGO AL MEJOR SOLISTA DEL AÑO 1994, WILLIAM KAPELL, FUNDACIÓN GUERRERO, OPORTO, JAÉN, EPINAL, TERESA CARREÑO, CIUTAT DE MANRESA, UNEAC, VIANNA DE MOTTA, GRAN PREMIO AL MEJOR SOLISTA DE CONCIERTOS DE COREA, AOSTA, SYDNEY...

De intensa actividad concertística, ha sido invitado a los festivales de música extranjeros y principales españoles, recitales y actuaciones con orquesta por España, Austria, Francia, Bélgica, Italia, Alemania, Irlanda, Portugal , China, Corea, Australia...

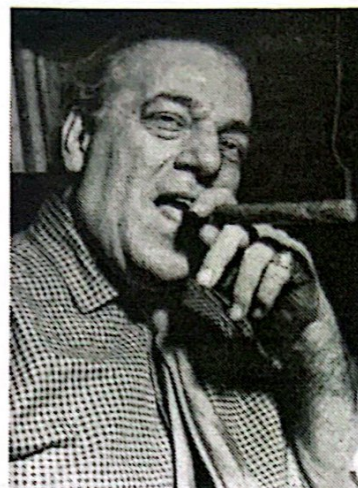
Nació en Cuba, está nacionalizado español y reside en España desde 1991. Es un destacado pedagogo, Catedrático del Conservatorio Superior de Música de Castellón, ha impartido Master Classes internacionalmente incluyendo el Mozarteum de Salzburgo.

Reclamado habitualmente para formar parte de importantes jurados internacionales: Chopin (Roma), Città de Marsalla, AMA Calabria, Principat de Andorra, Fundación Guerrero, Ciudad de Oporto, Scriabin de Grosseto y Cantù (Italia en calidad de Presidente en el 2003 y 2004 respectivamente) .Algunos de sus alumnos ya han sido laureados en Concursos nacionales e internacionales. Es presidente del Jurado en el Concurso Internacional de Piano "Compositores de España", celebrado anualmente en Las Rozas de Madrid.

“Notas al Programa”

Bachiana Brasileira No. 5

H. Villa-Lobos



H. Villa-Lobos nació en Río de Janeiro en 1888; murió ahí mismo en 1959.

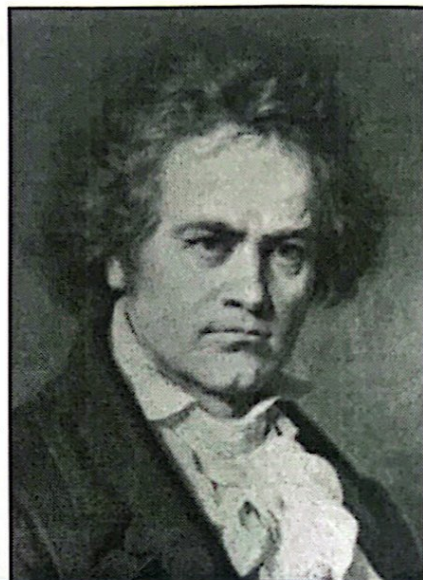
Heitor Villa-Lobos es, sin duda, el compositor más representativo del Brasil y uno de los más importantes de toda América. No es fácil hablar de un estilo o de una manera de Villa-Lobos, a pesar de que su arte tiene algo de inconfundible, pues su vastísima producción, de una variedad sorprendente, abarca todas las tendencias de su país y de la música contemporánea. Su vigorosa personalidad, dice Renato Almeida, en su *Historia de la Música Brasileña*, “se rehusa a adoptar las fórmulas, aun aquellas que él mismo ha creado, por el ansia constante de renovarse, de explorar nuevos caminos, de buscar extrañas sensaciones musicales, unas veces dejándose arrastrar por un sentimentalismo apasionado, otras complaciéndose en motivos infantiles, con una gracia y delicadeza excepcionales; y no es raro que emplee los temas más violentos como si tratara de dominar las fuerzas más dispares de la naturaleza por medio de la música. La variedad de su inspiración encuentra un paralelo en la multiplicidad de los procedimientos, en las sorprendentes realizaciones, en la novedad de la materia con que plasma su riquísima y numerosa producción, con una inventiva desconcertante, sin señal alguna de vulgaridad, sin compromisos ni concesiones. Villa-Lobos es una figura impresionante de la música brasileña, por su ímpetu creador, por su lirismo y por su originalidad”.

Entre sus obras más importantes y equilibradas figuran las series de *Bachianas Brasileiras*, cuyo título significa un homenaje del autor a Juan Sebastian Bach. En ellas Villa-Lobos vuelve a las formas más puras del arte, de modo que representan una síntesis de la esencia popular del Brasil y del estilo de Bach, a quien el autor considera como la fuente folklórica más universal de la música.

Con la *Bachiana Brasileira No. 5*, su autor logra una pieza de verdadero encanto, por lo que se ha vuelto la más célebre gracias al primer número “Aria Cantilena”, misma que data de 1938. El segundo número, “Danza Martelo”, le fue agregado en 1945, constituyendo así una *Bachiana* en sólo dos movimientos. Mas el *Aria* se ha popularizado de tal manera que ha sido sometida a diferentes arreglos instrumentales, seguramente por la dificultad de poderla presentar con los 8 cellos de la partitura original.

Concierto No. 4 en Sol Mayor para Piano y Orquesta Op. 58

L. van Beethoven



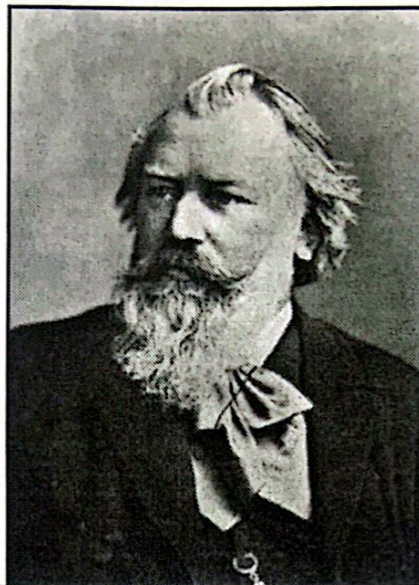
Ludwig van Beethoven nació en Bonn el 16 de diciembre de 1770; Murio en Viena el 26 de marzo de 1827.

Este concierto No. 4 se tocó por primera vez en privado juntamente con la 4a. Sinfonía, un año después se dió a conocer al público de Viena junto con las Sinfonías 5a. y 6a., en un concierto a la usanza de aquella época en la que los programas eran de larga duración. Es de notarse que este 4o. concierto no se volviera a interpretar en vida del autor.

En esta obra rompe Beethoven con los preceptos clásicos haciendo tocar al piano, al inicio, el tema principal del primer movimiento; en el segundo, por primera vez en la historia, se establece un verdadero diálogo, eminentemente dramático, entre el piano y la sección de cuerdas de la orquesta, cada uno de ellos con su propia temática. El tercer movimiento, Vivace no ofrece ningún rompimiento con la tradición, ya que se desenvuelve normalmente, eso si, con el característico lenguaje beethoveniano.

Sinfonía No. 2 en Re Mayor Op. 73

Johannes Brahms



Johannes Brahms nació en Hamburgo en 1833; murió en Viena en 1897.

Mientras este compositor tardara 20 años para madurar su Primera Sinfonía, un solo feliz verano le bastó para la creación de la Segunda. Los meses de julio y agosto de 1877 los pasó Brahms a orillas del Lago de Woerth, en la Carintia, provincia situada al sur de Austria. Un paisaje casi italiano con aguas cristalinas, un cielo diáfano y montañas lejanas le proporcionaron goce visual y anímico, como pocas veces lo tuvo en su vida. No es de extrañarse que en ese ambiente Brahms hubiese compuesto su "Pastoral", como opinaron sus contemporáneos, quienes intuitivamente establecieron paralelos con Beethoven; pero Brahms no se ajustaba a un programa, no se guiaba por subtítulos que indicasen arroyos murmurantes, ni plegarias vespertinas, ni mucho menos tempestades.

El primer movimiento, con sus amplios temas ofrece un desarrollo ejemplar y contemplativo. Muy distinto es el segundo; en él se manifiesta un aire de resignación con momentos verdaderamente apasionados. En el Allegretto grazioso vuelve una tranquila sensación de felicidad y sus sencillos temas los presenta con variaciones sencillamente elaboradas. El Finale es alado, por momentos solemne e himnico en cuyas melodías se escuchan los muy gustados intervalos de sexta, característica brahmsiana. La coda es por demás brillante y gloriosa.

Notas a cargo de Virgilio Valle.

"Próximos Conciertos"

TEMPORADA I 10

Del 9 de mayo al 3 de Agosto 2008

PROGRAMA No. 9 JULIO 11 Y 13	"Y NAUFRAGAR ME ES DULCE EN ESTE MAR"	ANGELA MONTEMURRO	10'
	CONCIERTO NO. 1 EN MI MENOR, OP. 11	F. CHOPIN	35'
	SOLISTA: WOJCIECH NYCZ		
	INTERMEDIO		
	SINFONIA SOBRE UNA CANCION DE AMOR	NINO ROTA	38'
DIRECTOR HUÉSPED: FRANCESCO LENTINI			
PROGRAMA No. 10 JULIO 18 Y 20	CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA EN SOL (1932)	M. RAVEL	23'
	CONCIERTO PARA LA MANO IZQUIERDA EN RE MAYOR	M. RAVEL	19'
	SOLISTA: STEWARD GOODYEAR		
	INTERMEDIO		
	SINFONÍA NO. 3 EN LA MENOR, OP. 44	S. RACHMANINOFF	39'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ			
PROGRAMA No. 11 JULIO 25 Y 27	OBERTURA "LA ITALIANA EN ARGEL"	G. ROSSINI	9'
	POEMA, PMOLIN Y ORQUESTA, OP. 25	E. CHAUSSON	16'
	FANTASÍA "CARMEN", OP. 25	P. DE SARASATE	12'
	SOLISTA: KOH GABRIEL KAMEDA		
	INTERMEDIO		
PROGRAMA No. 12 AGOSTO 1 Y 3	SINFONÍA NO. 7 EN LA MAYOR, OP. 92	L.v. BEETHOVEN	36'
	DIRECTOR HUÉSPED: GIOVANNI FERRAUTO		
	SINFONÍA NO. 9 EN RE MAYOR	G. MAHLER	85'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ			

"PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO"

Integrantes de la Orquesta Sinfónica del Estado de México

CONCERTINO

Félix Parra

ASISTENTE DE CONCERTINO

Nana Babaeva

VIOLINES PRIMEROS

*Elena Dotzenko**

Spartak Babaev

Lilia Perchina

Ilia Fedotov

Luis Antonio Vital

Kathy Barrow

Walter Carrillo

Josiane Roy

Carlos Castejón

Irina Borenko

Alexandre Grizlov

Nune Tshavrshyan

Guadalupe López

Pablo Vital

VIOLINES SEGUNDOS

*Luis Manuel García**

Carmen Loa

Luis Palomino

Luis Ramírez

Víctor P. Chirinos

Oscar E. Díaz

Alvaro Cubides

Jaime Cházaro

Alba Ma. Cabrera

Leopoldo Miravette

Aarón Acevedo

Rodolfo Galván

José Angel Contreras

Alicia Olvera

VIOLAS

*Tchinguiz Mamedow**

Pedro Urbán

Augusto Carrión

Elena Vasilivna

Byron Díaz

Joaquín Ramírez

Jaime Cervantes

Armen Aghabekyan

Luis Cesar Mendoza

Mario Rodríguez

VIOLONCELLOS

*Asaf Kolerstein**

Sona Poshotian

Kamila Pietrzyk

Ivan Tchernichev

Magdalena Gutaj

Luis E. Vital

Jairo Saquicoray

Irina Yeganian

Isaac González

CONTRABAJOS

*Marco A. Avendaño**

Dwight Brian

Arturo Rodríguez

Jesús Escudero

Rafael Forero

Boris Vladishevsky

Vladimir Ochivalov

FLAUTAS

*Sabina Laurain**

Jeremy Brimhall

FLAUTIN

Jaime Segura

OBOES

*Joseph Shalita**

Caroline Foshee

CORNO INGLES

Aarón Reyes

CLARINETES

*Tom Jones**

Lorenzo Meza

CLARINETE BAJO

Marco Fornovo

FAGOTES

*Laurentiu Darie**

Mauricio Rauda

CONTRAFAGOT

Jamie Sinatra

CORNOS

Paul Miller*
 Michael McGirr*
 Sara Hogan
 Clive Whatley
 Oxford Kitchengs

TROMPETAS

John Urness*
 Michael Samford
 Brian Prunetta

TROMBONES

Ramón Meza*
 Raúl Quezada

TROMBON BAJO

Alejandro Cortés

TUBA

Anastacio Meza*

TIMBALES

Sergio Quesada*

PERCUSIONES

Manuel García*
 José Luis Barquera
 Celestino Osorio

ARPA

Christian Topp*

PIANO

Maria Zeldiz

*Principales

Directorio personal administrativo y artístico de la OSEM

LIC. ALFREDO HIGUERA

Director Administrativo

C. SAUL GONZÁLEZ

Jefe Dpto. Recursos Humanos y Materiales

LIC. JAIME LORENZO

Secretario Particular del Director General

C. JOSÉ LUISTÉLLEZ

Jefe del Personal Musical

MTRO. VIRGILIO VALLE

Subdirector Artístico

C. LUIS HERNÁNDEZ

Encargado de Informática

C.P. LUIS LARA

Subdirector de Finanzas

C. ROSA ELIA MERINO

Auxiliar de Contabilidad

LIC. CLAUDIA MONTIEL

Subdirectora de Promoción y Ventas

C. IVETTE BALLESTEROS

C. MA. TERESA CASTAÑOS

C. CYNTHIA RAMÍREZ

Secretarias

LIC. JOANNA KUBERSKA

Subdirectora de Relaciones e Intercambios

PABLO CAMPERO

Bibliotecario

MTRO. JOAQUÍN ROSALES

Subdirector Operativo

JUAN ORTIZ

CARLOS VELÁZQUEZ

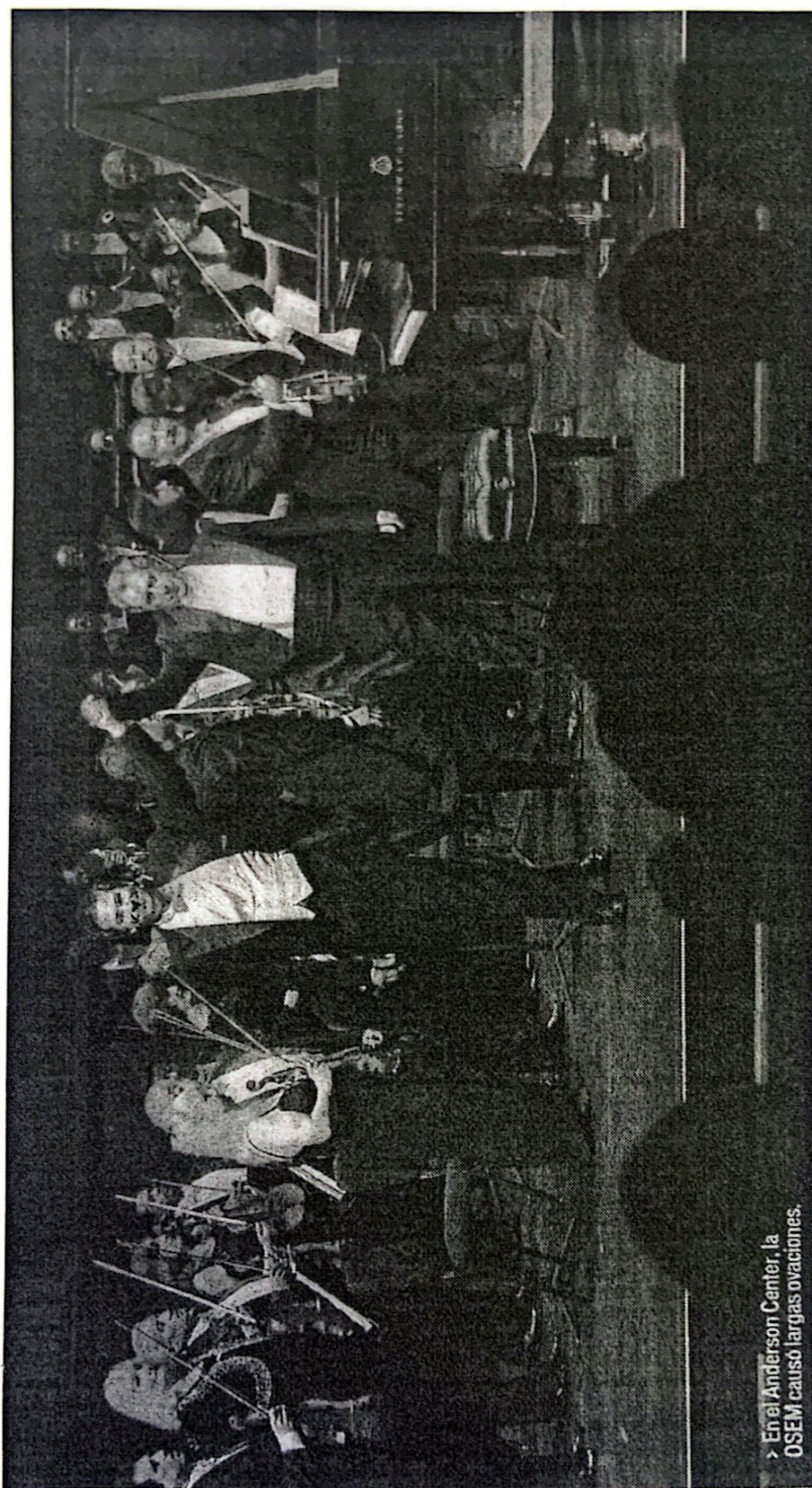
Técnicos

C.P. NORMA HERNÁNDEZ

Jefe Dpto. de Contabilidad y Presupuesto

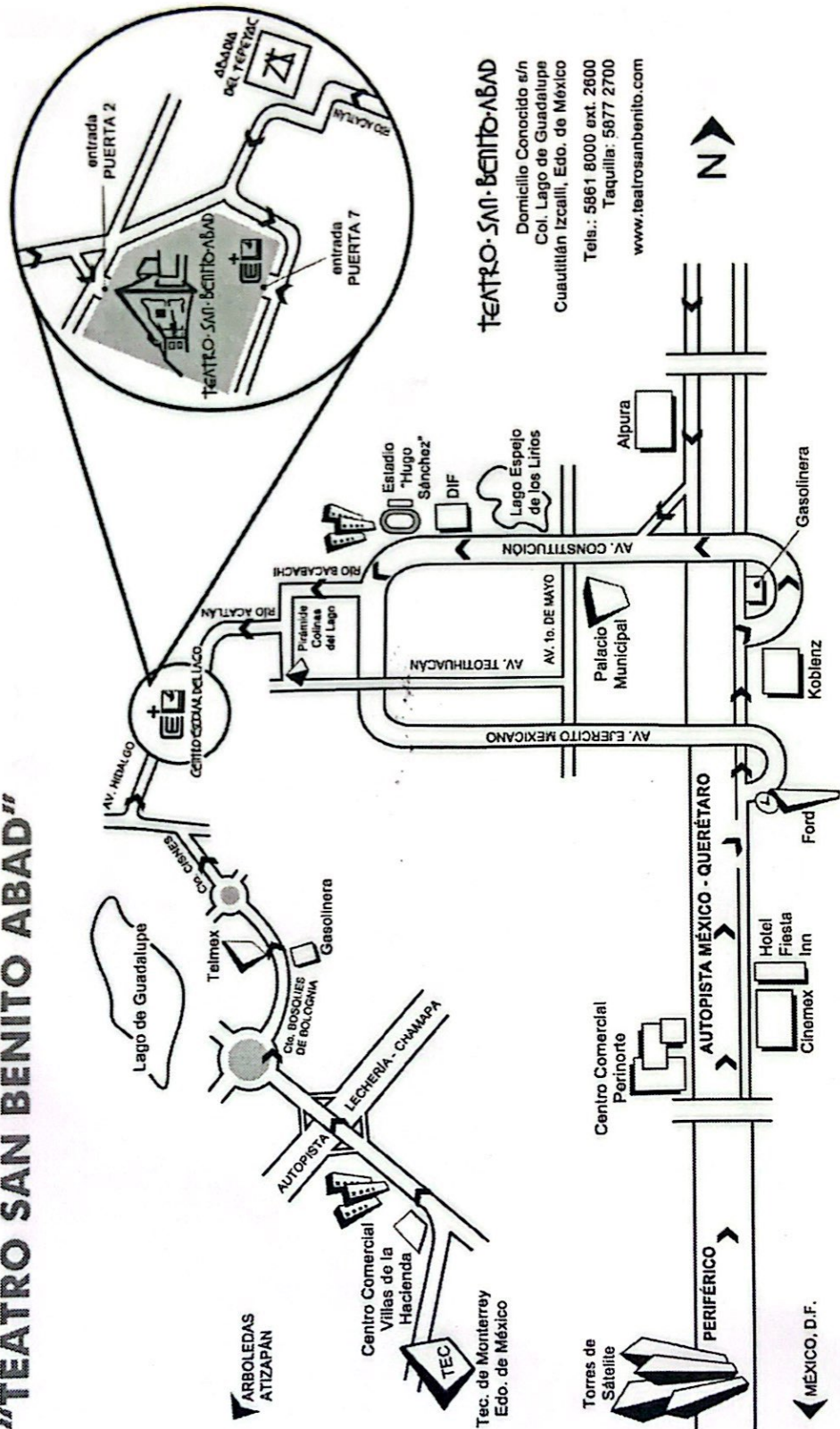
Comité Editorial de la administración Pública Estatal Autorización Ce: 205/A/022/08-8

**“Ecos de la Gira a los Estados Unidos
del 15 de Enero al 21 de Marzo de 2008”**



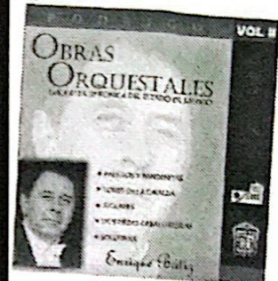
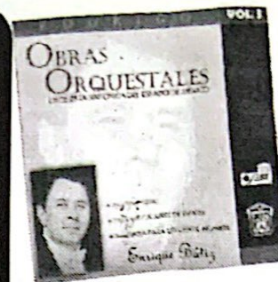
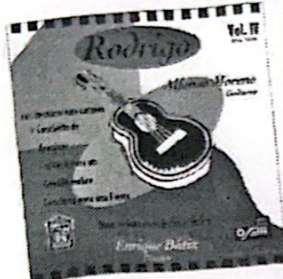
► En el Anderson Center, la
OSEM causó largas ovaciones.

CROQUIS DE UBICACIÓN "TEATRO SAN BENITO ABAD"



TEATRO SAN BENITO ABAD

Domicilio Conocido s/n
Col. Lago de Guadalupe
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México
Tels.: 5861 8000 ext. 2800
Taquilla: 5877 2700
www.teatrosanbenito.com



Ya puede Ud. adquirir las nuevas colecciones de discos compactos de la **Orquesta Sinfónica del Estado de México** bajo la dirección de su titular, **Mtro. Enrique Bátiz** con una cuota de recuperación de **\$50.00** así como las grabaciones en vivo de la **OSEM en París** con una cuota de recuperación de **\$200.00**, la **OSEM en Varsovia**, la **OSEM en Madrid**, la **OSEM en Alemania**, la **OSEM en China** y la **OSEM en Zaragoza** con una cuota de recuperación de **\$100.00**

Todos los días viernes en la **Sala Felipe Villanueva de Toluca** y los domingos en el **Teatro San Benito Abad del Centro Escolar del Lago en Cuautitlán Izcalli** antes del inicio y en el intermedio de los conciertos.



Sala Felipe Villanueva, Toluca.
9 de mayo al 1 de agosto de 2008
Viernes, 20:00 horas.

Teatro San Benito Abad, Centro Escolar del Lago,
Cuautitlán Izcalli.
11 de mayo al 3 de agosto de 2008
Domingos, 12:30 horas.
Boletos para el Teatro San Benito Abad a través
del Sistema Ticketmaster.

Boletos: oficinas de la OSEM,
Villada 406, primer piso, colonia Centro,
Toluca, Estado de México.
Tels.: (01 722) 214.52.19 y 214.46.84.
En taquilla el día del concierto.

Cuota de recuperación:

Personas con capacidades diferentes,
estudiantes y adultos mayores con credencial: \$15.00
General: \$40.00
Palcos: \$60.00
www.edomexico.gob.mx/osem
osem@mail.edomex.gob.mx



GOBIERNO DEL
ESTADO DE MÉXICO



osem@mail.edomex.gob.mx
www.edomexico.gob.mx/osem